

Các Dịch Vụ Chăm Sóc Y Tế Tại
Nhà và Cộng Đồng Nebraska
(HCBS)

Miễn trừ Khuyết tật về Phát triển (DD)

Miễn trừ chăm sóc ban ngày ngày
cho người lớn DD Miễn trừ Hỗ trợ
Gia đình
Miễn trừ DD toàn diện

HƯỚNG DẪN NHANH VỀ CÁC DỊCH VỤ

*Hướng Dẫn Nhanh là phần giới thiệu về các dịch vụ nhằm
giúp bạn quyết định nên cân nhắc dịch vụ nào.*

NEBRASKA

Good Life. Great Mission.

DEPT. OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Tháng 7 năm 2025

Các dịch vụ sẵn có

Các dịch vụ hiện có sẽ dựa trên nhu cầu của bạn và loại hình chương trình miễn trừ Dịch vụ Tại nhà và Cộng đồng (HCBS) dành cho người khuyết tật phát triển (DD) mà bạn đang tham gia:

- **Chương trình Miễn trừ Hỗ trợ Gia đình (FSW)** dành cho người từ sơ sinh đến 21 tuổi.
- **Miễn trừ ban ngày dành cho người lớn khuyết tật phát triển (DDAD)** dành cho người từ 21 tuổi trở lên.
- **Chương trình Miễn trừ Toàn diện cho Người Khuyết tật Phát triển (CDD)** dành cho mọi lứa tuổi.

Các dịch vụ phải được có trong kế hoạch lấy con người làm trung tâm của quý vị trước khi nhà cung cấp được phép cung cấp dịch vụ cho quý vị.

Bạn có quyền lựa chọn nhà cung cấp dịch vụ mà bạn muốn hợp tác. Có nhiều loại hình nhà cung cấp dịch vụ khác nhau như sau:

- **Nhà cung cấp đại lý DD** – Một công ty đã đăng ký làm nhà cung cấp Medicaid và được Cơ quan Y tế Công cộng DHHS chứng nhận để cung cấp dịch vụ cho người khuyết tật phát triển.
- **Nhà cung cấp dịch vụ độc lập DD** – Một cá nhân đã đăng ký làm nhà cung cấp Medicaid và được bạn trực tiếp thuê. Sau khi bạn chọn một người, tiểu bang sẽ thực hiện quy trình phê duyệt để đảm bảo các yêu cầu được đáp ứng. Điều phối viên dịch vụ của bạn sẽ hỗ trợ bạn trong suốt quá trình này.

Bạn có thể đọc thêm về các dịch vụ trong Tóm tắt dịch vụ DD. Điều phối viên dịch vụ của bạn có thể cung cấp những dịch vụ này, giải thích về các dịch vụ và thảo luận về các lựa chọn nhà cung cấp.

Tóm tắt các Dịch vụ có trên trang web Dịch vụ dành cho Người Khuyết tật Phát triển (DD).



<https://dhhs.ne.gov/Pages/DD-Service-Array.aspx>

Biểu đồ này cho biết có những dịch vụ nào trong từng chương trình miễn giảm.

Dịch vụ Miễn trừ DD	FSW	DDAD	CDD
Ban ngày cho Người lớn	-	✓	✓
Công Nghệ Hỗ Trợ	✓	✓	✓
Rèn luyện hành vi tại nhà	-	-	✓
Tư vấn về quyền lợi	-	✓	✓
Hỗ trợ chức năng Ban ngày cho Trẻ em	✓	-	✓
Hòa nhập cộng đồng	✓	✓	✓
Đánh giá tham vấn	-	✓	✓
Nhà ở Liên tục	-	-	✓
Hỗ trợ ban ngày	✓	✓	✓
Khám phá Cơ hội Việc làm	-	✓	✓
Đánh giá thay đổi môi trường	✓	✓	✓
Đào tạo người chăm sóc gia đình	✓	-	-
Cố vấn Ngang hàng và Gia đình	✓	-	-
Theo dõi Duy trì Sức khỏe	✓	✓	✓
Cải Thiện Không Gian Sống	✓	✓	✓
Người giúp việc	✓	-	✓
Nhà cho thuê	-	-	✓
Sống độc lập	✓	✓	✓
Chăm sóc Cá nhân do Cá nhân Có Trách nhiệm Pháp lý (LRI) thực hiện	✓	✓	✓
Hỗ trợ y tế tại nhà	-	-	✓
Hệ Thống Phản Ứng Khẩn Cấp Cá Nhân (PERS)	✓	✓	✓
Chuẩn bị tiền nghề nghiệp	-	✓	✓
Hỗ trợ Từ xa	✓	✓	✓
Chăm sóc ngắn hạn	✓	✓	✓
Sống Chung	-	-	✓
Hỗ trợ nghề nghiệp nhóm nhỏ	-	✓	✓
Hỗ Trợ Việc Làm—Theo Dõi Quá Trình	-	✓	✓
Hỗ Trợ Việc Làm - Cá Nhân	-	✓	✓
Cuộc sống gia đình được hỗ trợ	✓	✓	✓
Dịch vụ Chuyển tiếp	-	✓	✓
Giao thông	✓	✓	✓
Cải tạo phương tiện	✓	✓	✓
Nhà ở Liên tục cho Thanh thiếu niên	-	-	✓

Sinh hoạt Ban ngày và Dựa vào Cộng đồng

Tập trung vào việc nâng cao hoặc duy trì các kỹ năng. Có thể được sử dụng để hỗ trợ trong ngày khi bạn có công việc bán thời gian. Cũng sẵn sàng trong trường hợp bạn hiện chưa thể đi làm.

Ban ngày cho Người lớn

(DDAD, CDD)

Cung cấp các hoạt động ban ngày có ý nghĩa tại một địa điểm an toàn, có giám sát, bên ngoài nơi ở của bạn. Bạn có thể sử dụng dịch vụ này để làm nhiều việc trong cộng đồng của mình. Nhà cung cấp dịch vụ giúp bạn trở nên độc lập hơn về nhu cầu sức khỏe và xã hội. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Bạn không thể sử dụng dịch vụ này cho công việc hoặc hoạt động tình nguyện.

Hỗ trợ chức năng Ban ngày cho Trẻ em

(FSW, CDD)

Diễn ra trong một môi trường cộng đồng. Cung cấp hướng dẫn và hỗ trợ từ nhân viên để đáp ứng các nhu cầu phù hợp với độ tuổi của con bạn, do khuyết tật hoặc tình trạng sức khỏe đặc biệt. Trọng tâm là giảng dạy và cung cấp hỗ trợ để thúc đẩy tính độc lập và phát triển cá nhân cũng như động viên hòa nhập cộng đồng. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hòa nhập cộng đồng

(FSW, DDAD, CDD)

Dạy các kỹ năng tự phục vụ, hành vi phù hợp, kỹ năng giao tiếp xã hội và kỹ năng thích ứng. Dịch vụ này chủ yếu diễn ra trong cộng đồng. Bạn sẽ được quyết định tham gia ở đâu với tần suất như thế nào. Dịch vụ này nâng cao tính độc lập và lựa chọn cá nhân của bạn cũng như sự tương tác với mọi người trong cộng đồng. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hỗ trợ ban ngày

(FSW, DDAD, CDD)

Cung cấp các hoạt động tại địa điểm sinh hoạt ban ngày do nhà cung cấp quản lý. Nhà cung cấp của bạn sẽ dạy cách tự lập, hành vi đúng đắn, hòa nhập xã hội và kỹ năng thích ứng. Dịch vụ này được phục vụ khi bạn không có mục tiêu việc làm và không tìm kiếm việc làm. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hỗ trợ nghề nghiệp nhóm nhỏ

(DDAD, CDD)

Được cung cấp tại một doanh nghiệp hoặc trong cộng đồng của bạn. Bạn làm việc một mình hoặc theo nhóm để học các kỹ năng làm việc và cách ứng xử. Doanh nghiệp trả tiền cho nhà cung cấp của bạn và nhà cung cấp trả tiền cho bạn. Bạn có thể tương tác với nhân viên hoặc khách hàng. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Việc làm

Hỗ trợ để duy trì công việc hòa nhập và có tính cạnh tranh của bạn.

Tư vấn về quyền lợi

(DDAD, CDD)

Giúp bạn hiểu rõ con đường để có được việc làm tích hợp cá nhân hoặc tự kinh doanh. Điều này sẽ làm rõ việc làm có thể ảnh hưởng đến các quyền lợi hiện tại của bạn như thế nào. Mục tiêu là nâng cao khả năng tự chủ về tài chính của bạn thông qua việc sử dụng các chính sách khuyến khích việc làm hiện có. Bao gồm Giáo dục về Quyền lợi, Lập kế hoạch Quyền lợi và Quản lý Quyền lợi.

Khám phá Cơ hội Việc làm

(DDAD, CDD)

Dịch vụ có giới hạn thời gian và định hướng rõ ràng nhằm giúp bạn đưa ra quyết định sáng suốt về việc có muốn theo đuổi hòa nhập việc làm tích hợp cá nhân hoặc tự làm chủ hay không. Dịch vụ này có thể kéo dài tối đa 30 ngày kể từ ngày bắt đầu.

Chuẩn bị tiền nghề nghiệp

(DDAD, CDD)

Dạy bạn các kỹ năng chung liên quan đến công việc cần thiết để có được việc làm trong cộng đồng. Dịch vụ này có thể được sử dụng trong thời hạn tối đa 12 tháng. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hỗ Trợ Việc Làm—Theo Dõi Quá Trình

(DDAD, CDD)

Giúp bạn duy trì công việc có tính cạnh tranh. Dịch vụ này có thể được cung cấp thông qua bạn hoặc thông qua việc trao đổi với người sử dụng lao động của bạn. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hỗ Trợ Việc Làm - Cá Nhân

(DDAD, CDD)

Cung cấp huấn luyện viên việc làm để hướng dẫn trực tiếp một kèm một, giúp bạn duy trì công việc có tính cạnh tranh. Dịch vụ này được cung cấp tại nơi làm việc của bạn. Nhà cung cấp giúp bạn phát triển kỹ năng công việc và giới thiệu bạn đến các nguồn lực khác. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Cư trú – Không liên tục

Hỗ trợ để bạn có thể sống trong chính ngôi nhà hoặc căn hộ của mình. Điều này có thể bao gồm nhà của gia đình bạn hoặc nơi bạn sống chung với bạn bè. Tập trung vào việc giúp bạn sống độc lập nhất có thể.

Người giúp việc

(FSW, CDD)

Hỗ trợ các công việc gia đình chung như nấu ăn, giặt giũ, đi việc vặt và dọn dẹp. Dịch vụ ngắn hạn này được sử dụng khi người thường phụ trách làm việc nhà không thể giúp đỡ. Không bao gồm chăm sóc hoặc giám sát. Dịch vụ này dành cho những người dưới 18 tuổi, sống tại nhà của gia đình họ. Các dịch vụ khác của DHHS có thể đáp ứng nhu cầu này cho những người từ 18 tuổi trở lên.

Sống độc lập

(FSW, DDAD, CDD)

Được cung cấp tại chính ngôi nhà của bạn. Nhà cung cấp của bạn dạy các kỹ năng sống độc lập và thực hiện mọi việc trong cộng đồng. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe cũng như các kỹ năng xã hội và giải trí. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Chăm sóc Cá nhân do Cá nhân Có Trách nhiệm Pháp lý (LRI) thực hiện

(FSW, DDAD, CDD)

LRI là viết tắt của “Cá nhân Có Trách nhiệm Pháp lý” và có nghĩa là người giữ vai trò đó đang cung cấp dịch vụ. Tùy theo nhu cầu của bạn, nhà cung cấp dịch vụ sẽ hỗ trợ bạn các hoạt động sinh hoạt hằng ngày, các nhiệm vụ liên quan đến sức khỏe và có thể bao gồm cả các hoạt động sinh hoạt nâng cao hằng ngày. Dịch vụ này được cung cấp tại nhà của bạn và trong các môi trường cộng đồng khác.

Chăm sóc ngắn hạn

(FSW, DDAD, CDD)

Một dịch vụ bạn có thể sử dụng khi bạn không thể tự chăm sóc bản thân. Chăm sóc thay thế là sự hỗ trợ tạm thời dành cho người chăm sóc chính sống cùng bạn. Nhà cung cấp của quý vị sẽ hỗ trợ các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và hỗ trợ giám sát.

Cuộc sống gia đình được hỗ trợ

(FSW, DDAD, CDD)

Được cung cấp tại nhà của gia đình bạn. Nhà cung cấp dạy cho bạn các kỹ năng sống độc lập và bạn thực hiện mọi việc trong cộng đồng của mình. Nhà cung cấp của bạn giúp bạn trong các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe, kỹ năng xã hội và giải trí cũng như tiếp cận cộng đồng.

Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Cư trú – Liên tục

Sẵn sàng khi bạn cần sự hỗ trợ 24/7 để đảm bảo an toàn.

Rèn luyện hành vi tại nhà

(CDD)

Một dịch vụ ngắn hạn dành cho trường hợp bạn đang trải qua một sự kiện sức khỏe tâm thần nghiêm trọng hoặc hành vi khiến bạn không thể thực hiện các hoạt động sinh hoạt hằng ngày như bình thường. Dịch vụ này được cung cấp tại nhà bạn. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Nhà ở Liên tục

(CDD)

Được cung cấp tại một ngôi nhà do nhà cung cấp quản lý, có nhân viên làm việc theo ca. Nhà cung cấp dạy bạn các kỹ năng sống độc lập và thực hiện mọi việc trong cộng đồng. Nhà cung cấp dịch vụ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe, kỹ năng xã hội và giải trí, cũng như giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Nhà cho thuê

(CDD)

Được cung cấp tại nhà của nhân viên thuộc nhà cung cấp đại lý. Bạn sống cùng nhân viên và chia sẻ cuộc sống hàng ngày với gia đình tại nhà và cộng đồng. Nhà cung cấp dạy bạn các kỹ năng sống độc lập và thực hiện mọi việc trong cộng đồng. Nhà cung cấp dịch vụ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe, kỹ năng xã hội và giải trí, cũng như giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Hỗ trợ y tế tại nhà

(CDD)

Một dịch vụ ngắn hạn dành cho trường hợp bạn đang trải qua một vấn đề y tế nghiêm trọng khiến bạn không thể thực hiện các hoạt động sinh hoạt hằng ngày như bình thường. Dịch vụ này được cung cấp tại nhà bạn. Nhà cung cấp của bạn sẽ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe và giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Sống Chung (CDD)

Được cung cấp tại nhà của nhà thầu thuộc nhà cung cấp dịch vụ đại lý. Bạn sống cùng nhà thầu và chia sẻ cuộc sống hàng ngày với gia đình trong nhà và cộng đồng. Nhà cung cấp dạy bạn các kỹ năng sống độc lập và thực hiện mọi việc trong cộng đồng. Nhà cung cấp dịch vụ giúp bạn thực hiện các hoạt động sinh hoạt hàng ngày, duy trì sức khỏe, kỹ năng xã hội và giải trí, cũng như giám sát. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Nhà ở Liên tục cho Thanh thiếu niên (CDD)

Được cung cấp cho thanh thiếu niên từ 18 tuổi trở xuống tại một ngôi nhà do nhà cung cấp quản lý, có nhân viên làm việc theo ca. Hỗ trợ liên tục được điều chỉnh phù hợp với từng cá nhân nhằm giúp bạn học hỏi, duy trì hoặc cải thiện các kỹ năng để trở nên độc lập hơn. Mục tiêu là giúp bạn sinh sống trong môi trường hòa nhập nhất phù hợp với nhu cầu của mình. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Cải tạo và Công nghệ hỗ trợ

Công Nghệ Hỗ Trợ (FSW, DDAD, CDD)

Bao gồm các thiết bị, dụng cụ và đồ dùng giúp bạn tự làm được nhiều việc hơn, nhờ đó giảm sự phụ thuộc vào người khác.

Đánh giá thay đổi môi trường (FSW, DDAD, CDD)

Một cuộc đánh giá nhằm xác định các thiết bị bạn cần hoặc những thay đổi cần thực hiện đối với ngôi nhà hoặc phương tiện của bạn. Nó xem xét các nhu cầu về sức khỏe và an toàn của bạn, cách bạn tiếp cận cộng đồng và sự độc lập của mình. Có thể cần sử dụng dịch vụ này trước khi sử dụng Công nghệ hỗ trợ, Cải tạo nhà ở hoặc Cải tạo xe cộ.

Sửa nhà

(FSW, DDAD, CDD)

Những cải tạo trong ngôi nhà của bạn nhằm giúp việc di chuyển và tự chăm sóc bản thân trở nên dễ dàng và an toàn hơn. Những sửa đổi sẽ giúp bạn sử dụng nhà mình tốt hơn và ít cần đến sự trợ giúp từ người khác.

Hỗ trợ Từ xa

(FSW, DDAD, CDD)

Hỗ trợ Từ xa là hình thức nhà cung cấp dịch vụ sử dụng công nghệ để hỗ trợ bạn từ một địa điểm khác thông qua giao tiếp hai chiều trực tiếp. Điều này cho phép nhà cung cấp dịch vụ theo dõi tình trạng sức khỏe và sự an toàn của bạn mà không cần có mặt trực tiếp. Họ có thể sử dụng các thiết bị như cảm biến và hệ thống cảnh báo tạo ra dữ liệu theo thời gian thực.

Cải tạo phương tiện

(FSW, DDAD, và CDD)

Những cải tạo đối với ô tô/xe van nhằm đáp ứng nhu cầu của bạn trong việc hòa nhập đầy đủ hơn vào cộng đồng. Những thay đổi sẽ giúp bạn sử dụng phương tiện của mình tốt hơn và ít khi cần đến sự trợ giúp từ người khác.

Sức khỏe và An toàn

Đánh giá tham vấn

(DDAD, CDD)

Giúp bạn duy trì các dịch vụ hiện tại đồng thời đảm bảo an toàn cho bản thân bạn và những người khác. Nhà cung cấp sẽ quan sát bạn tại nhà và nơi bạn nhận dịch vụ ban ngày, đánh giá hành vi chức năng và đưa ra khuyến nghị cho nhóm của bạn. Các biện pháp can thiệp về hành vi được phát triển, sử dụng, đánh giá và sửa đổi khi cần thiết. Đây là một dịch vụ hỗ trợ.

Theo dõi Duy trì Sức khỏe

(FSW, DDAD, CDD)

Theo dõi tình trạng sức khỏe cá nhân của bạn và thu thập dữ liệu y tế nhằm nâng cao việc quản lý, chăm sóc và hỗ trợ các bệnh lý mãn tính của bạn. Các chuyên gia y tế cung cấp kiến thức, hỗ trợ và hướng dẫn; họ sẽ dạy bạn hoặc người giám hộ của bạn cách theo dõi các triệu chứng, tuân thủ kế hoạch điều trị và thay đổi lối sống để duy trì sức khỏe và chất lượng cuộc sống.

Hệ Thống Phản Ứng Khẩn Cấp Cá Nhân (PERS)

(FSW, DDAD, CDD)

Một thiết bị điện tử giúp bạn liên lạc với ai đó trong trường hợp khẩn cấp. Hệ thống này được kết nối với điện thoại của quý vị và thông báo cho người được chỉ định hoặc trung tâm cuộc gọi khi quý vị nhấn nút.

Hỗ trợ Người Chăm sóc và Gia đình

Đào tạo người chăm sóc gia đình

(FSW)

Cung cấp đào tạo và hướng dẫn cho các thành viên trong gia đình hoặc người chăm sóc không được trả lương của bạn, những người đang hỗ trợ bạn một cách không chính thức.

Cố vấn Ngang hàng và Gia đình

(FSW)

Cung cấp các cố vấn có kinh nghiệm tương tự với gia đình hoặc người tham gia, nhằm hỗ trợ, giáo dục và hướng dẫn bằng cách chia sẻ các chiến lược và trải nghiệm trong việc tiếp cận hệ thống và nguồn lực.

Hàng hóa và Dịch vụ

Dịch vụ Chuyển tiếp

(DDAD, CDD)

Chi trả các chi phí một lần để hỗ trợ bạn chuyển ra khỏi Cơ sở Chăm sóc Trung gian dành cho Người Khuyết tật Trí tuệ (ICF/IID), viện dưỡng lão hoặc trung tâm khu vực. Có thể bao gồm đồ nội thất thiết yếu, đồ dùng gia đình, tiền đặt cọc, phí tiện ích cơ bản hoặc tiền đặt cọc hoặc chi phí chuyển nhà.

Giao thông

(FSW, DDAD, và CDD)

Cung cấp phương tiện đưa đón đến và từ các dịch vụ theo chương trình miễn giảm, tách biệt với việc di chuyển trong quá trình sử dụng dịch vụ. Dịch vụ vận chuyển không nên thay thế các lựa chọn khác dành cho bạn, chẳng hạn như đi nhờ bạn bè hoặc gia đình. Không thể sử dụng phương tiện vận chuyển để chờ đến các cuộc hẹn khám bệnh vì các dịch vụ khác của DHHS có thể đáp ứng nhu cầu này.

Liên hệ với DHHS

(877) 667-6266

dhhs.DDDCommunityBasedServices@nebraska.gov